

## **DEGREE OF DOCTOR OF LETTERS, *honoris causa***

### **Professor Chang Hsin-kang, GBS, JP**

---

Mr Pro-Chancellor,

Professor Chang Hsin-kang has been characterized as a modern-day Renaissance man. He is by profession an engineer, by choice a university administrator, and by interest much, much more: he is a historian, a geographer-traveller, and a cultural visionary. Shakespeare says, 'Some are born great, some achieve greatness, and some have greatness thrust upon them.' Professor Chang has achieved greatness through his efforts and talent.

Professor Chang has distinguished qualifications and achievements in the engineering profession. Born in Shenyang in China during the war, he received undergraduate education in Taiwan and obtained his Bachelor of Science in Civil Engineering from National Taiwan University in 1962, Master of Science in Structural Engineering from Stanford University in 1964, and Doctor of Philosophy in Biomedical Engineering from Northwestern University in 1969. He began his academic career at the State University of New York at Buffalo (1969–76) and McGill University (1976–84), and was promoted to full professor in physiology and biomedical engineering in 1980. He later joined the University of Southern California (1984–90), where he also served as Chairman of the Department of Biomedical Engineering in 1985–90. He was elected President of the Biomedical Engineering Society of the USA in 1988–89, and has been a foreign member of the Royal Academy of Engineering of the United Kingdom and a member of the International Eurasian Academy of Sciences. He became the Founding Dean of the School of Engineering at The Hong Kong University of Science and Technology (1990–94) and then Dean of the School of Engineering at the University of Pittsburgh (1994–96).

Professor Chang's career reached a peak when he became the President and University Professor of City University of Hong Kong in 1996–2007. He has also been appointed a

Fellow of the Royal Academy of Engineering since 2000. He is an internationally known biomedical engineering expert, having published more than 100 scientific articles, as well as being the editor of two research monographs. He holds a Canadian patent. In addition, he has authored 11 books in Chinese and one book in English, mainly on education, cultures and civilizations. In 2015, he was conferred an Honorary Fellowship at the United International College of Beijing Normal University and Hong Kong Baptist University.

Noted for his vision of university education, Professor Chang believes that it is a liberal process of cultivation. When he was President of City University of Hong Kong, he set up a Centre for Chinese Civilization and initiated a General Education curriculum for Chinese culture, literature, history and art. He saw the need for cultural education in a campus strong in science and engineering. Because of this vision, he also founded the School of Creative Media, which became the base for an education in creative industries involving media, graphic art and technology. Science and art are considered by many as two cultures, but in Professor Chang's mind there are many possibilities for the two to synergize and produce new forms of art and new uses of technology. General cultural education and creative media are hallmarks of Professor Chang's legacy in university education.

As a cultural historian-geographer by interest, Professor Chang is deeply intrigued by the formation of world civilizations. As the saying goes, knowledge comes from books and from experience of the world; extensive reading must be accompanied by extensive travel. Professor Chang's footprints are found in all the continents, particularly in the Eurasian region where cultural interrelations have brought civilization to light. His great interest in the interaction between Asia and Europe has brought him new insights on the major civilizations of Asia and the Middle East. In recent years, Professor Chang has taught full-credit courses on civilization at Peking University, Tsinghua University, Shanghai Jiaotong University, China-Europe International Business School, and Bogazici University in Istanbul; and he has given public lectures at Shangdong University, City University of Hong Kong, Hong Kong Baptist University, and The Open University of Hong Kong. Besides being President-Emeritus of City University of Hong Kong, he is an Honorary Professor at Peking University, Tsinghua University and several other major universities in China.

Professor Chang is truly a scholar with a world outlook, and a model of global vision. As is well known, he had visiting appointments in Paris and he can teach in French. To say that he is fluent in Chinese, English and French is merely stating the fact that he is trilingual. However, what is hidden in this trilingual ability is his linguistic talent. Chinese,

English and French are not only keys to the major civilizations of the world and their historical developments, but are also languages which when they work together will bring new perspectives in critical judgement, and hence make a person much more liberal in thinking. To foster an environment conducive to intellectual development, Professor Chang devised a plan of campus reengineering that provided dormitory life for CityU students as a part of the cultivation process. With ardent support from the government, he realized his plan of campus expansion by acquiring the land north of Cornwall Street where 13 towers of residence were built for student accommodation. Put into practice, his vision of university education is that students have to be well versed in world classics and well educated in world vision. They are expected to become intellectuals, and their life a process of intellectual pursuits. The titles of two Chinese books that Professor Chang has written tell us more about his ideal: *Cultivation and University Education* 大学之修养 (2010, 2nd edn 2015), and *Reflections on the Greater Middle East* 大中东行纪 (2011, 2nd edn 2016).

The Cultural Salon, which Professor Chang masterminded at City University of Hong Kong, marks another milestone in his plan of cultural education. World-class scholars, artists, journalists, diplomats, government officials and policy-makers from different parts of the world and across the Chinese communities were invited to speak on topics that covered politics, philosophy, art, literature, history, culture, education, and government policies. The salon has its origin in Plato's *Symposium* and it became a vital part of the French liberal tradition, but it is also an extension of modern Chinese culture, in which enlightenment of the mind is emphasized. Serving as a voice of the intellectuals, the CityU Cultural Salon became the talk of academia and the media for over a decade when Hong Kong was finding its way in the transition from being a British colony to becoming a Chinese special administrative region.

Professor Chang's public services include Chairmanship of the Cultural and Heritage Commission of Hong Kong (2000–03), membership of Hong Kong's Council of Advisors on Innovation and Technology (2000–04) and of the Judicial Officers Recommendation Commission (1999–2005). He is currently an independent non-executive director of Hong Kong Telecom Trust, Hang Lung Properties, Brightoil Petroleum and Nanyang Commercial Bank. Since 2011, he has been serving as Honorary Chairman of the Council of Shandong University. Because of his achievements in many different areas, particularly in promoting international cultural exchange, he was named by the Government of France to be *Chévalier dans l'Ordre National de la Légion d'Honneur* in 2000, decorated as *Commandeur dans l'Ordre*

*des Palmes Académiques* in 2009, and was awarded a Gold Bauhinia Star by the Hong Kong SAR Government in 2002.

Mr Pro-Chancellor, here is a man whose achievements are earned, not bestowed. His greatness is earned, and hence much more valued. Professor Chang Hsin-kang is a rare species of academia, a widely respected scholar who has distinguished himself in North America, but returned to Asia and served in Hong Kong where higher education plays an increasingly important role in the territory's economic and cultural growth. Hong Kong is a place where the East meets the West; and Professor Chang is a person who not only brings the East and the West together in his research, but also puts into practice a vision of university education where science and culture meet. In recognition of Professor Chang Hsin-kang's outstanding achievements as a man of science and art, and his contributions to university education, may I invite our President to present him for the conferment of the degree of Doctor of Letters, *honoris causa*.

---

*Citation written and to be delivered by Professor Tam Kwok-kan*

## 榮譽文學博士學位

### 張信剛教授

---

副校監先生：

張信剛教授學貫中西、博學多才：從於事業初期以工程師作為職志，以至後來走上大學行政之路，均展現其多方面才華。張教授興趣廣泛，歷史、人文地理、深度旅遊，皆有所涉獵，特別是文化領域，更有獨到見解。英國文豪莎士比亞嘗言：「有些人天生偉大，有些人成就偉大，有些人則得到偉大之眷顧。」而張教授卓然有成，則是同時憑藉其天賦及努力。

張教授在工程方面取得傑出的學術成就，實在有目共睹。於二戰期間出生於中國遼寧沈陽，於台灣接受本科教育，1962年獲台灣大學頒發土木工程理學士學位，並在1964年及1969年分別獲美國史丹福大學和西北大學頒授結構工程理學碩士及生物醫學工程哲學博士銜。畢業後，他於美國紐約州立大學水牛城校區（1969–76）和加拿大麥吉爾大學（1976–84）展開其學術生涯，1980年晉升為生理學和生物醫學工程學教授。其後他加盟南加州大學（1984–90），並於1985至90年間擔任生物醫學工程系系主任。此外，他在1988至89年度獲選為美國生物醫學工程學會主席，並獲授英國皇家工程科學院外籍院士和國際歐亞科學院成員之榮譽。後來他回流亞洲，擔任香港科技大學工程學院的創院院長（1990–94），其後再遠赴美國匹茲堡大學擔任工程學院院長（1994–96）。

張信剛教授於1996至2007年出任香港城市大學校長暨大學教授，充份展現其領導才能。另一方面，他自2000年以來亦為英國皇家工程科學院院士。張教授是國際知名的生物醫學工程專家，發表科學論文逾百篇，主編兩本研究專著，並在加拿大取得專利。張教授著作等身，中文論著十一本，英語專著一部，內容遍及教育、文化和文明

多個範疇。2015年，他榮獲北京師範大學及香港浸會大學聯合國國際學院授予榮譽院士銜。

張教授對大學教育之願景見解獨特，認為關鍵在於力求莘莘學子探求文明奧秘，擴闊其視野及胸襟，以成為世界公民。在領導香港城市大學期間，他成立了中國文化中心，並開創中國文化、文學、歷史和藝術方面的通識教育課程。此外，對城大這間較為著重科學和工程的院校而言，他深明必須在校園加強文化培育，提高學生的藝術素養。基於這個願景，創意媒體學院得以創立，並自此成為多媒體、平面藝術和科技創意產業的教育重鎮。許多人認為科學與藝術本為風馬牛不相及，但張教授卻不作如是觀：他認為兩者可以取長補短、相輔相承，藝術可以衍生新的形式，而科技也能有各種嶄新用途。通識文化和創意媒體教育為張教授在專上教育的兩大貢獻，多項舉措廣澤香港無數學子。

張教授對文化、歷史、旅遊及地理深感興趣，對於世界文明的形成尤感好奇，多年來一直孜孜不倦探索當中奧秘。古語有云：讀萬卷書、行萬里路；廣泛閱讀還需輔以周遊列國，方能拓闊視野，深知個人之渺小。張教授的足跡遍佈全球各大洲，足跡遠及文化碰撞痕跡特別鮮明的歐亞地區。他對亞洲和歐洲之間的互動交流尤感興趣，並對亞洲和中東地區的主要文明提出了精闢見解。近年來，張教授曾於北京大學、清華大學、上海交通大學、中歐國際工商學院和土耳其伊斯坦布爾海峽大學講授文明相關課程，對文化交流作出不少貢獻；此外，他亦曾在山東大學、香港城市大學、香港浸會大學和香港公開大學之公開講座擔任主講嘉賓。除了是香港城市大學的榮譽校長外，亦為北京大學、清華大學等幾所著名中國大學的榮譽教授，在學界多年享有隆譽。

張教授是深具國際視野的學者，其世界觀值得我們後學借鑑。他曾於法國巴黎擔任訪問教授，並能用流利法語授課。張氏操流利普通話、英語和法語，語言天賦過人。眾所周知，中、英、法三語是解開世界主要文明和歷史發展奧秘的重要鑰匙。這三種語言也有助我們建立批評思考，使人類更能從人文角度出發，思考哲理與現世的種種問題。另一方面，在出任城大校長期間，為了創建更優越之學術環境，張教授為大學制訂全面周詳的發展計劃，而學生舍堂生活正是當中重要一環。在政府鼎力支持下，城大獲得了九龍塘歌和老街北端的土地，興建十三幢學生宿舍，校園擴建計劃得以順利落實，張教授居功不少。此外，張教授認為大學生極需熟讀世界經典名著，並從中培養全球視野，成為世界公民，並能終其一生樂於求知，實踐終身學習的理念。張教授

兩本專著的書名，乃其理想的最佳詮釋：《大學之修養》（2010年初版，2015年第二版）以及《大中东行紀》（2011年初版，2016年第二版）。

香港城市大學所獨有的「文化沙龍」亦是張教授精心策劃，此實為其文化教育理念之另一重大實踐。於「文化沙龍」中，中國以至世界各地頂尖學者、記者、藝術家、外交官、政治家和政府要員等，得以透過細意設計之交流平台，圍繞政治、哲學、藝術、文學、歷史、文化、教育及政府政策等主題暢所欲言，並和與會者互動交流。此等沙龍秉承柏拉圖時期「論壇」(Symposium)的優良傳統，亦是法國博雅教育關鍵環節。值得一提，「文化沙龍」中現代中國文化之精粹也得以體現，讓參與者能和西方觀點互相借鑑、取長補短，從而啟迪後學心智，擴闊其視野。事實上，城大文化沙龍成為知識界備受推崇的講壇，十年間於媒體和學術界之間蔚為佳話，使香港從英國殖民地過渡成中國特別行政區期間的文化風景更添姿彩。

張教授之眾多公職包括香港文化委員會主席（2000-03）、創新科技顧問委員會（2000-04）和香港司法人員推薦委員會（1999-2005）委員；而現時亦是香港電訊信託、恆隆地產、光匯石油和南洋商業銀行的獨立非執行董事。自從2011年以來，他擔任山東大學理事會的榮譽主席。由於張氏於不同範疇卓然有成，特別是在促進國際文化交流方面，貢獻殊多，法國政府於2000年和2009年分別向其頒發榮譽軍團騎士級獎章以及法國國家學術棕櫚司令級勳章。至於香港特區政府，則於2002年向其頒發金紫荊星章，以表彰其卓越成就。

副校監先生，張教授多年來努力不懈，於眾多範疇皆卓然有成，憑藉天賦及堅毅，取得過人成就，殊堪嘉許。張信剛教授乃學界不可多得之人才，在北美工作多年，成績斐然、有目共睹，其後回流亞洲、服務香港，對高等教育界貢獻不凡，無論本港之經濟或文化發展，均受益於其無私付出。眾所週知，香港乃東西文化交匯之地，而張教授的研究能兼取兩者之長，並在大學教育中巧妙融入獨到卓見，使科學與文化能夠水乳交融，更臻化境。為表揚張信剛教授於科學、人文以及大學教育的超卓建樹，在此本人謹恭請校長引介張教授接受本大學的榮譽文學博士學位。

英文讚辭由譚國根教授撰寫及宣讀